

**Zeitschrift:** Mensuration, photogrammétrie, génie rural  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)  
**Band:** 72-F (1974)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

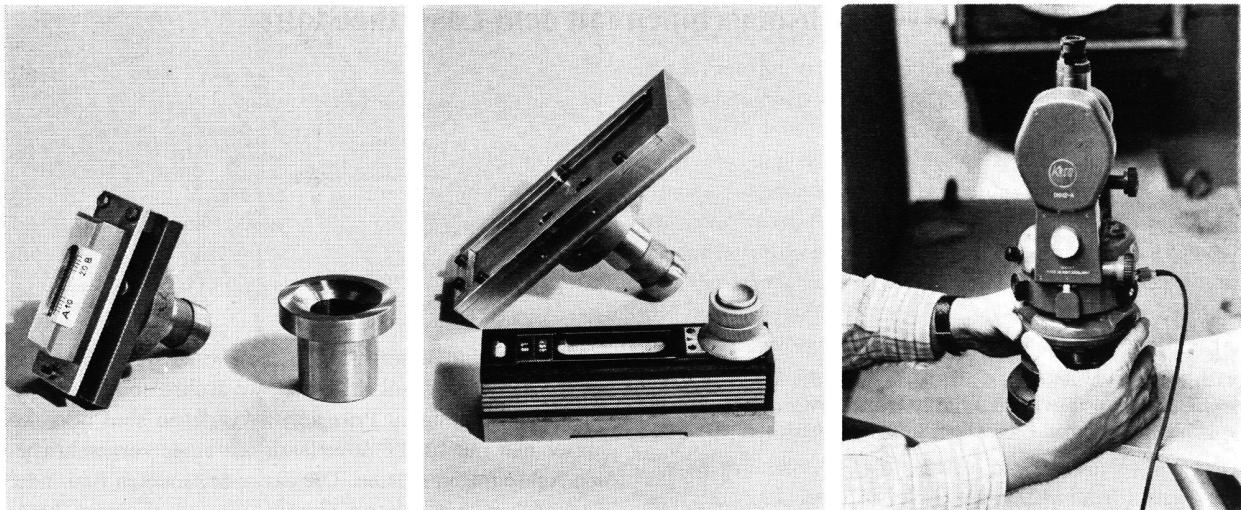


Abb. 13 Neigungsmessung von CERN-Büchsenachsen  
Stecklibelle, Libelle mit Mikrometerschraube (Wyler) und Zwischenplatte für die Verwendung als Stecklibelle, Neigungsmessung mit einem DKM2-A (v.l.n.r.)

#### *Dynamische Problemstellung*

Die Vermessung muß sich in einem komplizierten Montagevorgang eingliedern. Unvorhergesehenes spielt eine ziemlich große Rolle. Die Verhältnisse und die Problemstellung ändern sich laufend. Wir konnten uns zu Beginn der Vermessungsarbeiten kein genaues Bild von unserer Aufgabe machen. Es gab kaum Pläne, die für unsere Vorbereitungen geeignet gewesen wären, und die vorhandenen wurden später mehrmals abgeändert. Besondere Schwierigkeiten bereiteten uns in dieser Hinsicht die Abschirmungen, welche die Konzeption der Vermessung wesentlich beeinflussen. Dank einer umsichtigen Anwendung geodätischer Methoden konnte man sich den variablen Verhältnissen stets recht gut anpassen.

#### *Planung der Arbeiten*

Man vermeidet größere Schwierigkeiten, wenn die notwendigen Messungen im richtigen Augenblick durchgeführt werden können. Die Planung der Arbeiten ist daher eine wichtige Aufgabe. In Zusammenarbeit mit den verschiedenen Sachbearbeitern ist im Detail abzuklären, was, wann, wie genau und unter welchen Verhältnissen zu justieren ist. Für diese Vorbereitungen braucht es viel gegenseitiges Verständnis und auch Zeit. Es gilt vor allem,

schwierige Situationen rechtzeitig zu erkennen, damit man Methoden und Instrumente anpassen kann.

#### *Termine*

Gegenwärtig muß sich die Vermessung nach dem Montageprogramm richten, und später bestimmt die Intensität radioaktiver Strahlung die zur Verfügung stehende Zeit. Schwierigkeiten, die bei der Montage auftreten und in der Natur der Sache liegen, führen oft zu unliebsamen Verzögerungen und Engpässen.

#### *Probleme im Zusammenhang mit Umbau- und Unterhaltsarbeiten*

Wenn später einzelne Komponenten der Anlage ersetzt werden müssen, wird man in Kauf nehmen, daß das Personal radioaktiver Strahlung ausgesetzt ist. Damit stellen sich auch für die Vermessung besondere, vor allem organisatorische Probleme: Die Arbeiten müssen in kürzester Zeit ausgeführt werden. Verschiedenartige Komponenten, unterschiedliche Genauigkeitsanforderungen und vor allem wechselnde örtliche Verhältnisse erschweren die Aufgabe, Standardverfahren zu entwickeln. Damit die personelle Seite des Problems gelöst werden kann, müssen diese Verfahren auch einfach sein.



## SCHWEIZ. LICHTPAUSANSTALTEN AG

8001 Zürich  
Weinbergstraße 22  
Telefon 01/34 96 28

LICHTPAUSEN  
PLANDRUCK  
REPRO-FOTO  
OFFSETDRUCK  
TECHN. PAPIERE

FÜHRENDES FACHGESCHÄFT FÜR VERMESSUNGSTECHNISCHE REPRO-ARBEITEN